Frage und Antwort = Demandez et nous vous répondrons

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique**

Band (Jahr): **7 (1945)**

Heft 6

PDF erstellt am: **02.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

peut assumer des transports rémunérés allant au delà de cette norme, que ce soit en trafic mixte ou même en trafic professionnel, que lorsque l'autorité cantonale compétente ou l'Office fédéral des transports lui a délivré le permis ad hoc. Quiconque a l'intention de se livrer à un transport de ce genre doit s'adresser à temps à l'autorité compétente. Il ne peut en aucun cas escompter, surtout si la question du besoin du trafic doit être examinée auparavant, recevoir une réponse par retour du courrier et encore moins le permis sollicité.

Les **tracteurs appartenant à des communautés organisées,** dont l'activité en matière de transport est régie par l'art. 4 de l'ACF, **ne peuvent servir à transporter du gravier ou de la tourbe,** même si ces produits proviennent de gravières ou de tourbières exploitées à titre accessoire par des membres qui, par exemple, font partie d'une coopérative agricole. C'est sciemment que le législateur a introduit semblable restriction, qui ressort nettement du texte de l'art. 4 de l'ACF et notamment de l'explication y afférente, combinée avec celle de l'art. 3.

(à suivre)

Frage und Antwort
Demandez et nous vous répondrons

Frage No. 45005:

Ist die Behandlung der Gummireifen mit Glyzerin ratsam?

Antwort No. 45005:

Vorausgesetzt, dass Sie über Glyzerin verfügen oder solches noch kaufen können, ist die Behandlung der Gummireifen mit der benannten Substanz nur zu empfehlen.

Die Gummireifen werden vorerst gründlich gereinigt, alsdann stehen gelassen bis sie gut trocken sind, und darauf dann mit warmem Glyzerin fest eingerieben (Putzfäden). Dabei ist darauf zu achten, dass der Innenteil des Reifens (Leinwand) nicht davon berührt wird.

Diese Behandlung steigert die Widerstandkraft der Gummireifen. Sie würde jedoch wenig nützen, wenn man nicht darauf bedacht wäre, die Gummireiten gegen die direkten Einflüsse der Sonne, Jauche usw. zu schützen.

(Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.)

„DER TRAKTOR" — «LE TRACTEUR»
Redaktion, Administration und Annoncenregie: Leitung: H. Rütschi, Zürich 6
Schweiz. Traktorverband, Löwenstrasse 54, Zürich (Tel. 23 83 11, Postcheck-No. VIII 32608)

Abonnementpreise: jährlich Fr. 6.—
Für Verbandsmitglieder gratis
Erscheint monatlich

Prix d'abonnement: Fr. 6.— par an
Gratuit pour les membres de l'Association
Paraît tous les mois

Insertionspreise / Prix d'insertion
1/1 Seite (page) = Fr. 120.—, 1/2 = Fr. 65.—, 1/4 = Fr. 35.—, 1/8 = Fr. 20.—
bei Wiederholungen Rabatt - Prix réduits pour Insertions à l'abonnement
Klein-Annoncen (petites annonces): 1/15 Seite (page) = Fr. 8.—, 2/15 = Fr. 15.— 3/15 = Fr. 22.—

Druck: Schill & Cie., Luzern